

BESCHIKKING

tot verbetering van het arrest nr. 102/2003

HET HOF,

Gelet op artikel 117 van de bijzondere wet van 6 januari 1989;

Gelet op het arrest van het Hof nr. 102/2003 van 22 juli 2003;

Gelet op de beschikking van het Hof van 23 maart 2004 waarin wordt overwogen over te gaan tot een ambtshalve verbetering en de partijen worden verzocht hun eventuele schriftelijke opmerkingen in te dienen binnen een termijn van eenentwintig dagen, te rekenen vanaf de ontvangst van de kennisgeving door de griffier;

Gelet op de beschikking van het Hof van dezelfde datum waarbij een verzoek tot interpretatie van het genoemde arrest onontvankelijk wordt verklaard, waarbij wordt overwogen de Nederlandse versie ervan ambtshalve te verbeteren en waarbij de partijen worden verzocht hun eventuele schriftelijke opmerkingen in te dienen binnen een termijn van eenentwintig dagen, te rekenen vanaf de ontvangst van de kennisgeving door de griffier;

Gelet op de schriftelijke opmerkingen die zijn ingediend door de partijen;

I. Wat betreft de motieven van het arrest

Gelet op de overweging B.25.3.1, die in de Nederlandse versie luidt :

« Artikel 1 van het koninklijk besluit van 19 december 1997 houdende de administratieve rechtspositie en de bezoldigingsregeling van de gerechtelijke politie bij de parketten bepaalde in het derde lid ervan :

‘ De categorie van de gerechtelijke officieren bestaat uit de graden gerechtelijk commissaris, gerechtelijk afdelingscommissaris, hoofdcommissaris van gerechtelijke politie, adjunct-commissaris-generaal van de gerechtelijke politie en commissaris-generaal van de gerechtelijke politie. ’

Artikel 38 van hetzelfde besluit stelde de hiërarchische rang van de gerechtelijke officieren en agenten vast als volgt :

- 1° commissaris-generaal van de gerechtelijke politie
- 2° adjunct-commissaris-generaal van de gerechtelijke politie
- 3° hoofdcommissaris van de gerechtelijke politie
- 4° gerechtelijk afdelingscommissaris
- 5° gerechtelijk commissaris
- 6° gerechtelijk afdelingsinspecteur
- 7° gerechtelijk inspecteur. ’

Uit artikel 24 van voormeld koninklijk besluit van 19 december 1997 blijkt dat, om bevorderd te kunnen worden tot de graad van gerechtelijk afdelingscommissaris, de gerechtelijke commissarissen een graadanciënniteit van ten minste elf jaar moesten hebben, geslaagd dienden te zijn voor het eerste en tweede deel van de hogere graad van de School voor Criminologie en Criminalistiek of houder dienden te zijn van het diploma van de hogere graad van dezelfde School en ten slotte dienden te voldoen aan vereisten inzake voortgezette opleiding.

De Ministerraad verantwoordt het feit dat de gerechtelijke afdelingscommissarissen 1C niet, in de graad van afdelingscommissaris van politie, zijn geïntegreerd in het kader van de hogere officieren van de nieuwe politie, door het evenwicht dat in acht moest worden genomen tussen de verschillende samengesmolten korpsen. Een dergelijke integratie in het kader van de hogere officieren zou tot gevolg hebben gehad dat dat evenwicht werd verbroken, aangezien de gerechtelijke politie een honderdtal gerechtelijke afdelingscommissarissen 1C telde op 1.500 personeelsleden, terwijl de rijkswacht ongeveer 200 hoofdofficieren telde voor 16.000 personeelsleden. Dat is de reden waarom de drempel om toe te treden tot het kader van de hogere officieren op het niveau van de gerechtelijke afdelingscommissarissen 1D zou zijn vastgesteld. »;

Gelet op de overweging B.25.3.1, die in de Duitse versie luidt :

« Artikel 1 des königlichen Erlasses vom 19. Dezember 1997 zur Festlegung des Verwaltungs- und Besoldungsstatuts der Personalmitglieder der Gerichtspolizei bei den Staatsanwaltschaften besagte in Absatz 3:

‘ La catégorie des officiers judiciaires comprend les grades de commissaire judiciaire, de commissaire judiciaire divisionnaire, de commissaire en chef de la police judiciaire, de commissaire général adjoint de la police judiciaire et de commissaire général de la police judiciaire. ’

Artikel 38 desselben Erlasses legte den hierarchischen Rang der Gerichtspolizeioffiziere und Gerichtspolizeibeamten wie folgt fest:

- ‘ 1° commissaire général de la police judiciaire
- 2° commissaire général adjoint de la police judiciaire
- 3° commissaire en chef de la police judiciaire
- 4° commissaire judiciaire divisionnaire
- 5° commissaire judiciaire
- 6° inspecteur judiciaire divisionnaire
- 7° inspecteur judiciaire. ’

Aus Artikel 24 des obenerwähnten königlichen Erlasses vom 19. Dezember 1997 geht hervor, daß die Gerichtspolizeikommissare, um in den Dienstgrad eines gerichtspolizeilichen Abteilungskommissars befördert werden zu können, ein Dienstalter im Dienstgrad von wenigstens elf Jahren aufweisen, den ersten und zweiten Teil des höheren Grades der Schule für Kriminologie und Kriminalistik bestanden haben oder das Diplom des höheren Grades dieser Schule besitzen und schließlich die Anforderung hinsichtlich der Weiterbildung erfüllen mußten.

Der Ministerrat rechtfertigt den Umstand, daß die gerichtspolizeilichen Abteilungskommissare 1C nicht in den Kader der höheren Offiziere der neuen Polizei in den Dienstgrad eines Abteilungskommissars der Polizei eingegliedert worden seien, mit dem Gleichgewicht, das zwischen den verschiedenen zusammgelegten Korps hätte gewahrt werden müssen. Eine solche Eingliederung in den Kader höherer Offiziere hätte zur Folge gehabt, daß dieses Gleichgewicht gestört worden wäre, da die Gerichtspolizei etwa hundert gerichtspolizeiliche Abteilungskommissare 1C bei 1.500 Personalmitgliedern umfaßt habe, während die Gendarmerie etwa 200 höhere Offiziere bei 16.000 Personalmitgliedern umfaßt habe. Daher sei die Schwelle für den Zugang zum Kader der höheren Offiziere auf die Stufe der gerichtspolizeilichen Abteilungskommissare 1D festgelegt worden. »;

Gelet op de overweging B.25.3.2, die in de Franse versie luidt :

« En étant intégrés dans le cadre des officiers subalternes, au grade de commissaire, les commissaires divisionnaires 1C, qui étaient des officiers supérieurs au sein de l'ancienne police judiciaire, subissent une rétrogradation. Si une telle mesure est expliquée par le souci de créer un équilibre entre les anciens corps de police, elle porte atteinte de manière disproportionnée aux droits des commissaires divisionnaires en ne leur permettant pas d'exercer les fonctions qui

étaient liées à leur grade d'officier supérieur et en les traitant de manière identique à d'autres agents de l'ancienne police judiciaire, en l'occurrence les commissaires judiciaires 1B, qui bénéficiaient d'une ancienneté et d'une formation moindres que les commissaires divisionnaires 1C, ceux-ci perdant le bénéfice de cette ancienneté et de la formation qu'ils ont suivie ainsi que l'autorité hiérarchique qu'ils exerçaient sur les commissaires divisionnaires 1C. »;

Gelet op de overweging B.25.3.2, die in de Nederlandse versie luidt :

« Doordat de afdelingscommissarissen 1C, die hogere officieren waren binnen de voormalige gerechtelijke politie, in de graad van commissaris worden geïntegreerd in het kader van de lagere officieren, ondergaan zij een terugzetting in graad. Hoewel een dergelijke maatregel wordt verklaard door de zorg om een evenwicht te creëren onder de vroegere politiekorpsen, doet hij op onevenredige wijze afbreuk aan de rechten van de afdelingscommissarissen, doordat hij hun niet toestaat functies uit te oefenen die verbonden zijn aan hun graad van hoger officier en hen op dezelfde wijze behandelt als andere agenten van de voormalige gerechtelijke politie, te dezen de gerechtelijke commissarissen 1B, die een minder hoge anciënniteit hadden en een minder hoge opleiding hadden genoten dan de afdelingscommissarissen 1C, waarbij laatstgenoemden het genot van die anciënniteit en de gevolgde opleiding verliezen alsmede het hiërarchisch gezag dat ze uitoefenden over de afdelingscommissarissen 1C. »;

Gelet op de overweging B.25.3.2, die in de Duitse versie luidt :

« Indem die Abteilungskommissare 1C, die höhere Offiziere innerhalb der ehemaligen Gerichtspolizei waren, im Dienstgrad eines Kommissars in den Kader der untergeordneten Offiziere eingegliedert werden, erfahren sie eine Rückstufung. Eine solche Maßnahme wird zwar mit dem Bemühen erklärt, ein Gleichgewicht zwischen den ehemaligen Polizeikorps zu schaffen, doch sie beeinträchtigt in unverhältnismäßiger Weise die Rechte der Abteilungskommissare, indem sie es ihnen nicht ermöglicht, die Funktionen auszuüben, die mit ihrem Dienstgrad eines höheren Offiziers verbunden waren, und indem sie sie auf die gleiche Weise behandelt wie andere Bedienstete der ehemaligen Gerichtspolizei, nämlich die Gerichtspolizeikommissare 1B, die ein geringeres Dienstalder und eine geringere Ausbildung aufweisen als die Abteilungskommissare 1C, so daß diese den Vorteil dieses Dienstalder und der absolvierten Ausbildung sowie die hierarchische Autorität, die sie über die Abteilungskommissare 1C ausübten, verlieren. »;

Gelet op de overweging B.25.5, eerste lid, die in de Franse versie luidt :

« En ce qui concerne l'intégration des commissaires judiciaires 1B dans le cadre moyen de la nouvelle police, au grade d'inspecteur de police, la Cour constate que contrairement à ce que prétendent les requérants dans l'affaire n° 2493, il ressort des dispositions de l'arrêté royal du 19 décembre 1997 que les commissaires judiciaires, bien qu'ils étaient officiers de police judiciaire, n'avaient nullement la qualité d'officier supérieur. »;

Gelet op de overweging B.25.5, eerste lid, die in de Nederlandse versie luidt :

« Wat betreft de integratie van de gerechtelijke commissarissen 1B in het middenkader van de nieuwe politie, in de graad van inspecteur van politie, stelt het Hof vast dat, in tegenstelling tot wat de verzoekers in de zaak nr. 2493 beweren, uit de bepalingen van het koninklijk besluit van 19 december 1997 blijkt dat, hoewel de gerechtelijke commissarissen officieren van gerechtelijke politie waren, zij geenszins de hoedanigheid van hoger officier hadden. »;

Gelet op de overweging B.25.5, eerste lid, die in de Duitse versie luidt :

« In bezug auf die Eingliederung der Gerichtspolizeikommissare 1B in den mittleren Kader der neuen Polizei in den Dienstgrad eines Polizeiinspektors stellt der Hof fest, daß im Gegensatz zu dem, was die Kläger in der Rechtssache Nr. 2493 behaupten, aus den Bestimmungen des königlichen Erlasses vom 19. Dezember 1997 hervorgeht, daß die Gerichtspolizeikommissare, obwohl sie Gerichtspolizeioffiziere waren, keineswegs die Eigenschaft als höhere Offiziere besaßen. »;

Gelet op de overweging B.25.6, die in de Franse versie luidt :

« Eu égard à la différence qui caractérisait les commissaires judiciaires et les commissaires judiciaires divisionnaires dans leur ancien statut, il n'est pas déraisonnable d'avoir intégré les commissaires judiciaires dans le cadre moyen de la nouvelle police. Il est, par contre, déraisonnable de les avoir placés dans un grade identique à celui des commissaires judiciaires divisionnaires 1C, qui avaient la qualité d'officier supérieur et qui, pour les motifs indiqués en B.25.3.2, ont été intégrés, de manière discriminatoire, dans le cadre moyen de la police intégrée. »;

Gelet op de overweging B.25.6, die in de Nederlandse versie luidt :

« Gelet op het verschil dat de gerechtelijke commissarissen en de gerechtelijke afdelingscommissarissen in hun vroeger statuut kenmerkte, is het niet onredelijk dat de gerechtelijke commissarissen in het middenkader van de nieuwe politie zijn geïntegreerd. Daarentegen is het onredelijk dat ze in een graad geplaatst zijn die identiek is met die van de gerechtelijke afdelingscommissarissen 1C, die de hoedanigheid van hogere officier hadden en die, om de in B.25.3.2 aangegeven redenen, op discriminerende wijze in het middenkader van de geïntegreerde politie zijn geïntegreerd. »;

Gelet op de overweging B.25.6, die in de Duitse versie luidt :

« Angesichts des Unterschiedes zwischen den Gerichtspolizeikommissaren und den gerichtspolizeilichen Abteilungskommissaren in ihrem ehemaligen Statut ist es nicht unvernünftig, die Gerichtspolizeikommissare in den mittleren Kader der neuen Polizei eingliedert zu haben. Es ist hingegen unvernünftig, sie in einen identischen Dienstgrad wie die

gerichtspolizeilichen Abteilungskommissare 1C eingegliedert zu haben, die die Eigenschaft als höhere Offiziere besaßen und aus den in B.25.3.2 dargelegten Gründen auf diskriminierende Weise in den mittleren Kader der integrierten Polizei eingegliedert wurden. »;

Gelet op de overwegingen B.29.1 en B.29.2.1, die in de Nederlandse versie luiden :

« B.29.1. De verzoeker in de zaak nr. 2478, die commissaris niet-korpschef van klasse 20 was, voert het discriminerende karakter aan van de bekrachtigde artikelen XII.II.25 en XII.II.26 van het bekrachtigd koninklijk besluit van 30 maart 2001 in zoverre die bepalingen tot gevolg hebben dat ze hem inschalen in de loonschaal *O4bis*, terwijl hij, volgens hem, geïntegreerd had moeten zijn in de graad van afdelingscommissaris, met loonschaal O5, zijnde de loonschaal die overeenstemt met het kader van de hogere officieren van de nieuwe politie.

B.29.2.1. Uit de memorie van de Ministerraad blijkt dat na onderhandelingen met de vakorganisaties beslist is om de graad van commissaris van politie toe te kennen aan de commissarissen korpschefs van de gemeenten van klasse 17 en lager en de graad van afdelingscommissaris aan de commissarissen korpschefs van klasse 18 en hoger; dat onderscheid was vastgesteld op basis van criteria zoals de loonschaal in het vroeger statuut, de werklust, alsmede de aard en de frequentie van de contacten met de gerechtelijke en administratieve overheden. Wat de commissarissen niet-korpschefs betreft, is, op basis van dezelfde criteria, de grens getrokken op het niveau van de gemeenten van klasse 20. Aldus worden de commissarissen niet-korpschefs van de gemeenten van klasse 20 en lager geïntegreerd in de graad van commissaris van politie, terwijl de commissarissen niet-korpschefs van de gemeenten van klasse 21 en 22 in de nieuwe politie worden geïntegreerd in de graad van afdelingscommissaris. »;

Gelet op de overwegingen B.29.1 en B.29.2.1, die in de Duitse versie luiden :

« B.29.1. Der Kläger in der Rechtssache Nr. 2478, der Kommissar der Klasse 20 war, ohne Korpschef zu sein, führt die diskriminierende Beschaffenheit der bestätigten Artikel XII.II.25 und XII.II.26 des königlichen Erlasses vom 30. März 2001 an, insofern diese beiden Bestimmungen zur Folge hätten, ihn in die Gehaltstabelle *O4bis* einzugliedern, während er seines Erachtens in den Dienstgrad eines Abteilungskommissars mit der Gehaltstabelle O5 hätte eingegliedert werden müssen, das heißt derjenigen, die dem Kader der höheren Offiziere der neuen Polizei entspricht.

B.29.2.1. Aus dem Schriftsatz des Ministerrates geht hervor, daß nach Gewerkschaftsverhandlungen beschlossen wurde, den Kommissaren als Korpschefs der Gemeinden der Klasse 17 und darunter den Dienstgrad eines Polizeikommissars sowie den Kommissaren als Korpschefs der Klasse 18 und darüber denjenigen eines Abteilungskommissars zu verleihen, wobei dieser Unterschied auf Kriterien wie der Gehaltstabelle im ehemaligen Statut, der Arbeitsbelastung sowie der Art und der Häufigkeit der Kontakte mit den Verwaltungs- und Gerichtsbehörden beruht. Bei den Kommissaren, die nicht Korpschef waren, wurde der Unterschied für Gemeinden der Klasse 20 auf der Grundlage der gleichen Kriterien vorgenommen. So wurden die Kommissare, die nicht Korpschef waren, aus den Gemeinden der Klasse 20 und darunter als Polizeikommissare eingegliedert, während die Kommissare, die nicht

Korpschef waren, aus den Gemeinden der Klassen 21 und 22 im Dienstgrad eines Abteilungskommissars in die neue Polizei eingegliedert wurden. »;

Gelet op de overweging B.32.2.5, die luidt :

« Het middel, in zoverre het gericht is tegen het bekrachtigde artikel XII.II.23 van het koninklijk besluit van 30 maart 2001, is niet gegrond. »;

Gelet op de overweging B.36.1, die luidt :

« De verzoeker in de zaak nr. 2492 verwijt het bekrachtigde artikel XII.VII.29, laatste lid, van het koninklijk besluit van 30 maart 2001, in samenhang gelezen met het bekrachtigde artikel XII.VI.9 van hetzelfde besluit, bovendien dat het de adjudanten bij de rijkswacht, brigadecommandanten, die een diploma van secundair onderwijs hebben, toestaat mee te dingen naar de openstaande betrekkingen van commissaris van politie, terwijl een gerechtelijke inspecteur 2C die een diploma van hoger onderwijs van het korte type kan doen gelden, wordt opgenomen in het middenkader, zonder rechtstreekse mogelijkheid om mee te dingen naar de openstaande betrekkingen van officier. »;

Gelet op de overweging B.37.1, die in de Franse versie luidt :

« Enfin, le requérant dans l'affaire n° 2493 invoque le caractère discriminatoire des articles XII.XI.29, dernier alinéa, et XII.VI.9 confirmés de l'arrêté royal en ce qu'ils permettent aux seuls adjudants de gendarmerie, commandants de brigade, de concourir pour les emplois ouverts de commissaire divisionnaire de police, tandis qu'un adjudant, non-commandant de brigade, est inséré dans le cadre moyen, sans possibilité directe de pouvoir concourir aux emplois ouverts d'officiers. »;

Gelet op de overweging B.37.1, die in de Nederlandse versie luidt :

« De verzoeker in de zaak nr. 2493 voert ten slotte het discriminerende karakter aan van de bekrachtigde artikelen XII.XI.29, laatste lid, en XII.VI.9 van het koninklijk besluit, in zoverre ze enkel de adjudanten bij de rijkswacht, brigadecommandanten, toestaan mee te dingen naar openstaande betrekkingen van afdelingscommissaris van politie, terwijl een adjudant, niet-brigadecommandant, wordt opgenomen in het middenkader, zonder rechtstreekse mogelijkheid om te kunnen meedingen naar de openstaande betrekkingen van officieren. »;

Gelet op de overweging B.37.1, die in de Duitse versie luidt :

« Schließlich führt der Kläger in der Rechtssache Nr. 2493 die diskriminierende Beschaffenheit der bestätigten Artikel XII.XI.29 letzter Absatz und XII.VI.9 des königlichen Erlasses an, da sie es nur den Gendarmerieadjutanten, die Brigadekommandanten gewesen seien, ermöglichten, sich um offene Stellen als Abteilungskommissar der Polizei zu bewerben,

während ein Adjutant, der nicht Brigadekommandant gewesen sei, in den mittleren Kader eingegliedert werde ohne eine direkte Möglichkeit, sich um offene Offiziersstellen zu bewerben.»;

Vaststellende dat het voormelde arrest verscheidene klaarblijkelijke onnauwkeurigheden bevat;

Beslist, wat betreft de motieven van het arrest :

. dat in de Nederlandse versie van het arrest het woord « afdelingscommissaris » moet worden vervangen door het woord « hoofdcommissaris » en in de Duitse versie van het arrest de woorden « Abteilungskommissars der Polizei » moeten worden vervangen door het woord « Polizeihauptkommissars », in de tekst van B.25.3.1, laatste lid;

. dat in de Nederlandse versie van het arrest de woorden « gezag dat ze uitoefenden over de afdelingscommissarissen 1C » moeten worden vervangen door de woorden « gezag dat ze uitoefenden over de commissarissen 1B », dat in de Franse versie de woorden « l'autorité hiérarchique qu'ils exerçaient sur les commissaires divisionnaires 1C » moeten worden vervangen door de woorden « l'autorité hiérarchique qu'ils exerçaient sur les commissaires 1B » en dat in de Duitse versie de woorden « hierarchische Autorität, die sie über die Abteilungskommissare 1C ausübten » moeten worden vervangen door de woorden « hierarchische Autorität, die sie über die Kommissare 1B ausübten » in de tekst van B.25.3.2;

. dat in de Nederlandse versie van het arrest het woord « middenkader » moet worden vervangen door het woord « officierskader » en de woorden « inspecteur van politie » moeten worden vervangen door de woorden « commissaris van politie », dat in de Franse versie de woorden « cadre moyen » moeten worden vervangen door de woorden « cadre d'officiers » en de woorden « d'inspecteur de police » moeten worden vervangen door de woorden « de commissaire de police » en dat in de Duitse versie de woorden « mittleren Kader » moeten worden vervangen door het woord « Offizierskader » en het woord « Polizeiinspektors » moet worden vervangen door het woord « Polizeikommissars » in de tekst van B.25.5, eerste lid;

. dat in de Nederlandse versie van het arrest het woord « middenkader » moet worden vervangen door de woorden « kader van de lagere officieren », dat in de Franse versie de woorden « cadre moyen » moeten worden vervangen door de woorden « cadre d'officiers »

subalternes » en dat in de Duitse versie de woorden « mittleren Kader » moeten worden vervangen door de woorden « Kader der untergeordneten Offiziere » in de tekst van B.25.6;

. dat in de Nederlandse versie van het arrest het woord « afdelingscommissaris » moet worden vervangen door het woord « hoofdcommissaris » en in de Duitse versie het woord « Abteilungskommissars » moet worden vervangen door het woord « Hauptkommissars » in de tekst van B.29.1 en B.29.2.1;

. dat in de Nederlandse, Franse en Duitse versie van het arrest het cijfer « XII.II.23 » moet worden vervangen door het cijfer « XII.VII.23 » in de tekst van B.32.2.5;

. dat in de Nederlandse, Franse en Duitse versie van het arrest het cijfer « XII.VII.29 » moet worden vervangen door het cijfer « XII.II.29 » in de tekst van B.36.1;

. dat in de Nederlandse, Franse en Duitse versie van het arrest het cijfer « XII.XI.29 » moet worden vervangen door het cijfer « XII.II.29 », dat in de Nederlandse versie het woord « afdelingscommissaris » moet worden vervangen door het woord « hoofdcommissaris » en dat in de Duitse versie het woord « Abteilungskommissars » moet worden vervangen door het woord « Hauptkommissars » in de tekst van B.37.1;

II. *Wat betreft het beschikkend gedeelte van het arrest*

Gelet op de overweging B.41.5.2, die luidt :

« De door de Ministerraad aangevoerde elementen om te verantwoorden dat de geslaagden voor het examen voor bevordering tot de graad van gerechtelijk commissaris of laboratoriumcommissaris een automatische bevordering tot de graad van officier genieten, in tegenstelling tot de beginselen die als leidraad hebben gediend bij de valorisatie van de diploma's van toepassing op alle leden van de voormalige politiekorpsen, maken het niet mogelijk op relevante en redelijke wijze het verschil in behandeling te verantwoorden dat aldus wordt gemaakt tussen de voormelde geslaagden en de geslaagden voor het examen voor officier bij de gemeentepolitie. Het is immers niet aangetoond dat die beide categorieën van geslaagden zich in dermate verschillende situaties bevonden dat ze op verschillende wijze dienden te worden behandeld. »;

Gelet op het beschikkend gedeelte van het arrest, dat luidt :

« [...]

- vernietigt, in het door artikel 131 van de programmawet van 30 december 2001 bekrachtigde deel XII van het koninklijk besluit van 30 maart 2001 tot regeling van de rechtspositie van het personeel van de politiediensten :

[...]

7. artikel XII.VII.15, in zoverre het de leden van de voormalige gerechtelijke politie die geslaagd zijn voor het examen voor de graad van gerechtelijk commissaris of van laboratoriumcommissaris een automatische bevordering tot de graad van officier laat genieten;

[...] »;

Overwegende dat, om die redenen, het Hof heeft vastgesteld dat het discriminerende verschil in behandeling zijn oorsprong vond in de gunstigere regeling die, zonder redelijke verantwoording, wordt toegekend aan de geslaagden voor het examen voor de graad van gerechtelijk commissaris of van laboratoriumcommissaris; dat het in die zin is dat het middel moet worden beschouwd als gegrond;

Dat het Hof, waarbij het beroep is aanhangig gemaakt dat door de houders van een brevet van officier van de gemeentepolitie is ingesteld tegen artikel XII.VII.15 van het koninklijk besluit, enkel heeft kunnen vaststellen dat zij zich niet in een situatie bevonden die dermate verschilde van die van de geslaagden voor het examen voor de graad van gerechtelijk commissaris of van laboratoriumcommissaris dat de twee categorieën verschillend dienden te worden behandeld;

Dat daaruit voortvloeit dat het Hof, dat beperkt is door het onderwerp van de saisine en rekening houdend met de hoedanigheid waarin de verzoekende partijen optreden, de vernietiging moet beperken tot het deel van de bestreden bepaling dat betrekking heeft op de houders van het brevet van officier van de gemeentepolitie bedoeld in het koninklijk besluit van 12 april 1965 betreffende het brevet van commissaris en adjunct-commissaris van politie of in artikel 1, eerste lid, van het koninklijk besluit van 25 juni 1991 houdende de algemene bepalingen betreffende de opleiding van de officieren van de gemeentepolitie, de voorwaarden tot benoeming in de graden van officier van de gemeentepolitie en de

voorwaarden tot aanwerving en benoeming in de graad van aspirant-officier van de gemeentepolitie;

Overwegende dat, door artikel XII.VII.15 van het koninklijk besluit te vernietigen « in zoverre de leden van de voormalige gerechtelijke politie die geslaagd zijn voor het examen voor de graad van gerechtelijk commissaris of van laboratoriumcommissaris een automatische bevordering tot de graad van officier laat genieten », het punt 7 van het beschikkend gedeelte een duidelijke vergissing bevat;

Beslist, wat betreft het beschikkend gedeelte van het arrest :

. dat de woorden « artikel XII.VII.15, in zoverre het de leden van de voormalige gerechtelijke politie die geslaagd zijn voor het examen voor de graad van gerechtelijk commissaris of van laboratoriumcommissaris een automatische bevordering tot de graad van officier laat genieten » in punt 7 van het beschikkend gedeelte moeten worden vervangen door de woorden « artikel XII.VII.15, § 3, eerste lid, 1^o, a) »;

Gelast de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* van het deel van deze beschikking dat aan het beschikkend gedeelte van het arrest nr. 102/2003 is gewijd.

Gedaan in raadkamer op 14 juli 2004 door het Hof samengesteld uit de voorzitters M. Melchior en A. Arts, en de rechters P. Martens, R. Henneuse, M. Bossuyt, E. De Groot, L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman en E. Derycke, en, overeenkomstig artikel 60bis van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, rechter L. François, bijgestaan door de griffier P.-Y. Dutilleux, onder voorzitterschap van voorzitter M. Melchior.

De griffier,

De voorzitter,

P.-Y. Dutilleux

M. Melchior